

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASÁRNAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Helyi lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő: **ossuth Lajos-utca 34. szám**

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

Egyes számok 20 fill.

Kéziratok nem adatkak vissza, Bérmentesen levelek nem fogadtatnak el.

Nyílt-tér soronkint 40 fill.

KIADÓHIVATAL

Hova az előfizetések, hirdetési és ylttér díjak küldendők: **Landesman B. könyvnyomtatva.**

Kell-e új indemnitás.

Még alig vagyunk túl a bankvitán, még e pillanatban senki sem mondhatja meg, hogy mikor kerül sor más feladat elvégzésére a Házban, s az ellenzék már is befejezett tényként hirdeti, hogy a kormány új indemnitást fog kérni, két hónapra terjedőt. Ezen a maga koholta híren aztán meg is botránkozik szörnyen az ellenzék, hogy mégis csak hallatlan dolog, amit ez a Héderváry kormány művel, hogy ime, egy esztendő meghaladó idő óta indemnitással kormányoz, költségvetés nélkül s ebből — úgy látszik — rendszert akar csinálni. De ezt a rettenetes alkotmánysértést a hazafias ellenzék nem hajlandó eltűrni s éppen ezért pedzi már előre, hogy az indemnitási-javaslatot — ha benyújtatik — meg fogja obstruálni.

Hát mindennek előtt meg kell állapítani, hogy a kormány a köztárgyon kezelésére vonatkozó felhatalmazása négy hónapra szólván, új indemnitásra ez idő szerint nincs sürgős szüksége és sem új indemnitást nem kért, sem ilyen szándékot nem árult még el. A híresztelés tehát legalább is korai, minélfogva a hozzáfűzött híresztelés egyelőre tárgytalan. De meg kell állapítani azt is, hogy a régi, exlexbe és tintatartó-botrányba fult parlament felosztása után az új parlament csak a múlt év derekán alakult meg s akkor az elintézésére váró ügyek roppant tömegénél fogva a legnagyobb mértékben indokolva volt az év hátralévő részére indemnitást kérni. Végül megállapítandó, hogy

a szabályszerű rendes költségvetést a Héderváry kormány a múlt esztendő folyamán kellő időben előterjesztette s nem rajta és nem a többségen mult, hogy ezt még nem lehetett letárgyalni.

Egyfelől tehát a multra nézve egyáltalán nem érheti gánes a kormányt azért, hogy indemnitást vett igénybe; másfelől a jövőt illetően még nem jelentette ki a kormány azt a szándékát, hogy újabb indemnitási-javaslatot fog a Ház elé terjeszteni. Honnan veszi tehát az ellenzék azt a vakmerő vádját, hogy a kormány az állami kiadások és bevételek kezelése tekintetében nem a legszigorúbban ragaszkodik az alkotmányosság követelményeihez? Minthogy pedig éppen az ellenzék hallatlan magatartása, erőszakossága, visszaélése a szólás-szabadsággal, valóságos obstrukciója az oka annak, hogy az idei költségvetés még nincs megszavazva: micsoda megátalkodott rosszhiszeműség, micsoda képmutatás az ellenzékétől a kikényszerített és még ezután kikényszerítendő indemnitások miatt felelőségre vonni a kormányt? Hiszen ez a kormány egyebet sem tesz, mint hogy éppen és kizárólag az ellenzékkel szemben védelmezzi az alkotmányos életnek állandóan ostromolt formáit.

Ime, minden szükség, minden cél, minden haszon nélkül, de igen nagy anyagi és erkölcsi kárral hónapok óta folyik már a meddő bankvita. Exlexbe került a jegybank, elmaradt a rendes időben való sorozás, nincs még költségvetés a folyó évre, — mind a bankjavaslat obstrukciója miatt,

amely csak névszerinti szavazások, leleplezések, személyes támadások mankóin tudja magát fentartani, erkölcsi alap nélkül, országos és európai megbotránkozás közepette. És most előállnak az obstrukció időfecsérlő hősei és sunyi arcal szemrehányást tesznek a kormánynak azért, hogy miért kért és miért akar újból — indemnitást kérni! Ők jajveszékelnék, hogy veszélyben az alkotmány, mert nincs megszavazott, normális budget, megint indemnitásra lesz szüksége a kormánynak, ha ugyan megkapja, mert ők ugyan — azt is meg fogják obstruálni.

A helyzet egészen tiszta azok számára, akiknek nem érdekük a mesterséges zavarcsinálás. A kormánynak, a többségnek, az országnak nem kell indemnitás, ha kellő időre költségvetési törvényt tesz. De ha ez nem lehet, akkor természetesen inkább legyen még egy rövid indemnitás, sem mint exlex.

Ismét ez alkalommal is az ellenzék magatartásán fordul meg a dolog. A költségvetés rég a Ház előtt hever már. Ha ellenzék véget vet az agyoncsépelet bankvitának, a kormány kétségtelenül meg fogja kísérelni a költségvetés letárgyalását. Alapos, érdemleges hozzászólásra bőven lesz még idő április végéig. Ha az ellenzék igazán szívén viseli az indemnitás elkerülését, egyedül tőle függ, hogy arra ne legyen szükség. Csak azt kell belátnia, hogy az országnak határtalanul nagyobb érdeke fűződik ahhoz, hogy rendes költségvetés legyen, mint ahhoz, hogy a kisebbség tagjai heteket, hónapokat töltsenek el üres hazabeszéléssel. Az alkot-

TÁRCZA.

Tauglich völegény.

Nem a katonai sorozó-bizottságokról lesz itt szó, hanem a mai társadalomról. Ez vizitálja felül a völegényt s mond rá tauglich, avagy untauglich. Már tudniillik az elmélet szerint, amelyek egyre kísért, egyre próbál érvényesülni s hangzik emígyen:

Minden férfi nősülése előtt orvosi vizsgálat alá veendő s ha fertőző, avagy utódokra is átörökíthető betegségben szenved, nősülési engedélyt nem kaphat. Agglegénynek kell maradnia. Szóval untauglich a házasságra.

Sok százados multja van ennek a kérdésnek. Sokat rögdáltak rajta az emberek. Voltak, akik fenségesnek monlották, de a misera plebs contribuens azt mondta rá — mondjuk ki nyíltan — számárság.

És mégse tudták az eszmét elnyomni. Sőt most az újvilág egyik állama: Indiana nagy szótöbbséggel törvényerőre emelte. Persze nálunk, pláne hazánkban még igen messze vagyunk tőle. Az európai társadalom ma még csak ott tart, hogy heurékázik, mikor az Ehrlich-Hata 606 diadalát olvassa. Vakon, feltétlenül hisz már most ennek a kétségtelenül csodaszernek, melynek utóhatásairól még a zseniális feltaláló se mer nyilatkozni. Azért a laikus tömeg már fanatikus hittel hisz benne s tudunk magunk is oly könnyelmű férfit,

kinék epidermise a vérbaj folytán teljesen foszlányos, azért egy 606 oltás után már meg is mert nősülni.

Igy a völegény-vizsgálat eszmeje megint idegen. Azért mégse tűnik el. Igen makacsul, szívósan küzd létjogosultságaért, tör a megvalósulásaért, gyakorlati alkalmazásaiért.

Az ilyen szívós eszme hát mégse lehet akkor olyan torz valami, mégis az örökkön élő társadalmi köztudat lelkiismerete nem mer felette pálcát törni. Latolgtatják jobbra, meg balra.

Különösen, ha valami szenzáció akad. Mint pár év előtt egyik vidéki városban, hol egy tanító eljegyzése után egy héttel agyonlőtte menyasszonyát s önmagát, mert ő, a völegény soha nem gyógyuló vérbajban szenvedett.

Véres drámája az életnek. Amelyik igazan gondolkodóba ejt: hogy is lehet az ilyen vérbajost, vagy más undok, veszedelmes, egyben végzetes betegségben szenvedőt hozzáengedniünk életerős, romlatlan vérű, szüzi leányzóhoz?

És a nőt védő lovagiaság kiszalasztja a mondást, a szentenciát: ne engedjük nősülni az illet!

Jó, jó, csakhogy a házasság egy férfi s egy nő szabad akaratán alapuló cletszövetség. Hogy volna hát jogunk ezt a legalányibb, legideálisabb jogot elrabolni bárkitől is? A szabadság mai korszakában ez az egyeni szabadság igen súlyos lábaltiprása lenne.

Igaz, feltétlenül igaz. Csakhogy nyomorékok,

rosszvértűek, vészes bacillussal telítettek leszármazói a társadalomnak csakis beteg hajtásai lehetnek. Ez meg teher reá. Hát nem szabad ellene védekezni? A beteg tehenet kivesszük a csordából, a tuberkulózisos bikát fajfentartó szerepétől elvonjuk. Az embert meg beeresszük mégis a fajt szaporító szent házaskötelébe?

Itt már megint a bölcs szól s újra vetkeztetni kezdi a völegényt s orvos elé viszi, majd meg elitlja a házasságtól.

Azért ne örüljünk, hogy elérjük így a célt. Mert a fajt nemcsak a legális házasság, hanem a törvénytelen szeretkezés is szaporítja.

Ezzel ám mégse kell annyira számolni. Mert a tisztán érzéki szerelmi viszonyok szaporasága igen elenyésző, számba se jöhet a házassági népszaporulat mellett. A házasságtól eltiltottaktól igen kevés törvénytelen szülött lenne.

Most azután az orvos kér szót. Ez is két részre oszlik. Némelye a betegét csak az egészségtől tiltaná el, de a beteg fajok kereszteződését engedélyezné. Szerinte ez a legtermészetesebb kiválasztás lenne. Az ily házasságok életképtelen utódokat hoznának létre.

Veszedelmes elmélet. A kiválasztás soká érne véget s még a sok rossz vérkereszteződés újabb, rettentőbb bajokat terenne.

Tiltások hát el a beteg férfi nősülését! szól a másik orvos. A nemzettársadalom, az utókor, sőt a jegyesek boldogsága követeli ezt.

A beteg férfit?

mányosság érvényesítését kezdjük csak saját magukon a tisztelt ellenzéki urak; mi-helyt megszűnik az obstrukció állandósága, az indemnitás megújításának szüksége is elmarad. De enélkül, rossz hajlamaik meg-fékezése, a közérdek előtt való őszinte meghajlás nélkül olyan ellenzék, mint a gyujtogató, aki a gyanu elhárítása végett, maga kiált tüzet. Csak ők ne borítsák lángba az alkotmányt, szakadatlan parla-menti lázongásaikkal, a többségi elv elnyo-másával, a nemzeti akarat érvényesülésének feltartóztatásával: akkor aztán minden ve-szedelem nélkül lehet elintézni az államház-tartás vezetésének nagy kérdését.

Márciusi szellő.

Enyhe márciusi szellő csódkossa az arcunkat, a tavasz előhírnöke megérkezett.

A szellő szárnya, a levegő enyhése, a fel-csillanó napsugár, a tiszta kék égbolt mind-mind sejtelmes vágyakat, életre kelt és megújított érzéseket keltenek lelkünkben.

Ugy érezzük, mintha kiszabadult volna erőnk, agyunk, szívünk a zord idő vaskapcsának szorítása, a dermesztő hideg páncéljának szorítása alól; úgy érezzük, mintha a téli időjáráshoz hasonló sötét, komor gondolatainkat elűzné a márciusi szellő. Vérkeringésünk élénkebb, látásunk tisztább s az ég kékje, a reménység, a bizalom sejtelmeit idézi fel csüggedt lelkeinkben. A márciusi szellő fuvallata remény, sejtelen, megújítás nekünk.

Ugyanez a nemzet számára is, amely március 15-ének emlékét ünnepli. Mindazok a vágyak, amelyekkel a nemzet évszázados megpróbáltatás mellett a polgári és politikai szabadság után sóvárgott, életre kelték az 1848. év március 15-iki napjának a történelemben, mikor e nap eseményei és közöttük a közismert 12. pont a proklamáció „mit kíván a magyar nemzet“ felírás alatt egy jobb, szebb jövő alapozását teremtette meg. Ami szunyadozott, az életre kelt s a kipattant rügy annyi visszassóvárgás, annyi elnyomott sóhaj után a reménységgel felső bimbóját tette felismertté. A reménységgel eltelt lélek felemelkedett és ez a felemelkedettség ünneppé avatta e nap emlékét a nemzet számára.

Nemzeti ünnepnek hirdetik március 15-ikét.

De vajjon nemzeti ünnep-e március 15-ike? Annak érzi, tartja-e az egységes magyar nemzet? Egyesíti-e e nap emléke a haza minden polgárát, a társadalom minden osztályát az évfordulón?

Nem.

És ebben a rideg feleletben nemcsak kínos, keserves beismerés van, hanem élő, igaz szemre-hányás. A beismerés a tények valóságán alapszik, a szemrehányás az egész nemzetet illeti.

Önként feltoló gondolat, vajjon mi az oka ennek? A pártpolitika? A nemzeti egység hiánya?

Lám milyen egyoldalú a felfogás. Hát ha a nő szenved akár szerzett — mi igen ritka — akár öröklött bajban? Mit annál a pár évvel ezelőtt lezajlott fővárosi drámánál, hol egy fiatal milliomas bankember nászjén jött rá ifju neje epileptikus voltára és elkeseredésében agyonlőtte magát? Itt bezzeg a nőt kellett volna vizsgálat alá venni.

Akkor vegyük egyáltalán a jegyes párokat orvosi szemle alá! Csakhogy mint a már eddig irt laphasabók mutatják, millió és millió érdekszál összegabalyításáról van itt szó.

Törvénnyel a szerelmet akarnánk itt végered-ményben regulálni. Amihez jogunk nincs. Legfel-jebb ajánlani lehetne, beigtatni a közjogba a hon-polgári kötelezettségek közé: végzetes nyavalyában, házasesletre ne add a fejed!

Nem lenne ennek se foganatja. Újból aktu-ális lenne a megoldásait, a diadalig állandóan érdekesítő eszme. Amin eleink épp úgy ragódtak, mint utódaink s ami nehéz fejtörést okoz az orvos-nak, pszichiáternek, bírónak, logikusnak, apának, anyának s az egész társadalomnak.

Csak épp a szerelmes legény, leány nem törődik vele, holott ők épp a közvetlen érdekeltek. De hát az az érzés, amelyik gyilkolni, öngyilkolni

Avagy maguk az emberek? Megfelelünk rá. A nemzeti köztudat egénységének a hiánya deferált a lojalitással szemben. Ha köztudat és egységes ma-gyar nemzet valójában léteznék, ha az átható erő faji és nemzeti felfogás tekintetében a politikai nemzet minden tagját eltöltötte volna: ugy a március 15-iki nap történelmi esemény is a nemzeti akarat megnyilatkozása és a közérzés kényszerítő hatása alatt valóban nemzeti ünnep lenne a nemzet számára.

Igy?! Pásztortüzek, örállomások csupán azok a társadalmi ünnepek, amelyeknek fénye, világa alig terjed egyik helytől a másikig. A világságot egyhamar el is nyeli a körülötte terjeszkedő lomha, nehéz kőd, amely kőd a mai társadalom fásultsága, közönye és neuntörődomsége. Eszmék nem igaztják, elvek nem foglalkoztatják, önös érdek és egyéni érvényesülés irányítják. A mindennapi élet küzdelme nem enged időt eszmények fölött gondolkodni s a mult hagyományai nem képesek felemelni a lelket: szó, szólam csak, érzés, megértés nélkül, a *szabad-ság, egyenlőség és testvériség*.

És a márciusi szellő csókja, fuvallata csak sejtelmeket kelt fel, üres vágyakat, meg nem való-sított reményeket, mert csak emberek sejtik vagy érzik és nem az egész nemzet, az egységes magyar nemzet, amely szintén sejtelen és sóvárgás csak.

Z. N.

Tisztelettel felkérjük azokat a t. elő-fizetőinket, a kik még hátralékban van-nak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hát-ralékot kiegyenlíteni szíveskedjenek, ne-hogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be. A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK.

— **Áthelyezés.** Zemplénavármegye főispánja Hérics Márton tb. főszolgabíró Homonnáról Szerecsre helyezte át.

— **Jogtanácsosi kinevezés.** A Nagymihályi Gazdasági Bank igazgatósága folyó hó 7-én tartott ülésén Dr. Brügler Miksa ügyvédet intézeti jogtanácsossá kinevezte.

— **Városi közgyűlés.** Nagymihály község képviselőtestülete holnap, hétfőn délután 3 órákor közgyűlést tart. A közgyűlés tárgysorozata: 1. A nagymihály—lasztómér—sztrápuszta—dénesujfalu —butkai ut jellegére vonatkozó nyilatkozat tétel tárgyában hozott alispáni rendelet. 2. A nagymihályi határban a vienális és községi közdülő uta-kon levő műtárgyak osztályba sorolása tárgyában hozott alispáni rendelet.

— **Fácán tenyésztés.** Sztáray Sándor gróf a laboreszögi vörösházi erdejében fácánokat akar tenyészteni. Az erdőt dróthálóval bekerített és a tenyésztéshez 50 pár fácánt rendelt. A tenyésztés-

évezredek óta kész, ez az érzés csak a szívvel tud gondolkodni. A gondolkodó szívnek pedig — ki ne tudná — nincsen logikája.

Azért van hát, hogy a szerelmesek úgy van-nak e kérdésnél: de nobis — sine nobis. Rólunk akarnak határozni nélkülünk.

Tényleg akarunk határozni már évszázadok óta. De ez a határozat késik egyre, évszázadról-évszázadra. Hogy Indiana már határozott, az Európára indifferent. Nálunk nem oly könnyen szület-nek a csudák.

Már pedig e probléma megoldása csuda számba fog menni. Csakhogy ez a csuda igen soká vajudik, sehogyse tud megszületni.

Érthető is ez. Mert sok a bábája. Sok baba közt talán elveszett a gyerek. Hisz' ha már ennyire vagyunk, hogy elveszett, akkor jól van. Majd csak megtalálják.

De ki?

De mikor?

Épp erre nem lehet ma még feleletet adni, mert ha lehetne, akkor már meg lenne a gyerek, a csuda, meg lenne oldva ez a hatalmas probléma.

Egyelőre ám még csak törjük rajt' a fejün-ket — pár szádon át.

Urfi.

hez értő, ugynevezett fácánmester már megérkezett. A nagymihályi közönség ezentul nem tarthat a vörösházi erdőben nyári mulatságot; mert ez, az erdő új lakóit zavarná. Ha azonban a vörösház nem esik bele a bekerítendő erdőrézbe, az eset-ben a nyári mulatságok helye megmarad és ha ez a rész is bekerítették, ugy valamivel odébb, ott van a fenyves. Tehát nem kell megijedni, hogy kiránduló hely nélkül maradunk. A közönségnek minden esetre nagy örömet okozna az, ha a meg-szokott nyári mulató helye nem vonatnék bele a fácán tenyésztési részbe. Ettől eltekintve, a szálás erdő amúgy sem alkalmas fácán tenyésztésre, mert erre a célra csakis a szőlő, bokros hely felel meg és így valószínű, hogy a vörösház körüli rész nem fog bekerítettetni.

— **Építkezés.** A nagymihályi takarékpénztár ipar és kereskedelmi bank — a végleges megállapodás szerint — az eddigi épületét teljesen leromboltatja és helyébe egy modern emeletes épületet emel, melynek földszintén lesznek a hivatalos helyiségek, míg az emeleten egy négyszobás és egy háromszobás bérlakás lesz. A fürdő-utcai részre három kisebb bérlakást épített a takarékpénztár. Ily körülmények között 5 bérlakás készül, mely körülmény a mostani lakás mizériákon vala-mit segíteni fog.

— **Ácsmesteri képzés.** Hirkó Géza nagy-mihályi lakos március hó 6-án Budapesten a kő-műves, kőfaragó és ácsmesteri megvizsgálására szervezett bizottság előtt az ácsmesteri képzítő vizsgát sikerrel letette és az ácsmesteri teendők önálló végzésére jogosító oklevelet megkapta.

— **A vöröskereszt egylet nagymihályi fiókjá** f. évi március hó 12-én délután 3 órákor az állami óvoda dísztermében alakult közgyűlést tart, melyre a tagokat ezuton is meghívja Czibur Bertalan, elnök.

— **A nagymihályi polg. fiu- és leányiskola** ezidén zártkörben ünnepli meg március 15-ét, az-nap d. e. 9 órákor az intézet rajztermében. Műsor: 1. Hymnus. Éneklő az ifjúság. 2. „Március 15.“ Erdélyitől. Szavalja: *Herskovits* Armin, II. o. n. 3. „Emlékezés március 15-ére“. Szavalja: *Dinda* József I. o. n. 4. A nap politikai jelentősége. Ün-nepi beszéd, tartja: *Lukin* Sándor tanár. 5. „Már-cius 15.“ Petőfitől. Szavalja: *Burger* Ilona IV. o. n. 6. „Szabadsághoz“. Petőfitől. Szavalja: *Kronovits* Zoltán II. o. n. 7. Kossuth-nóta. Éneklő az ifjúsági vegyeskar. 8. „Március 15.“ Petőfitől. Szavalja: *Grünfeld* Anna IV. o. n. 9. „Nemzeti dal“. Versenyvalására jelentkeztek: *Szemán* Lajos III. o., *Berkovics* Zoltán IV. o., *Dicker* Hugó II. o., *Virág* Aladár I. o., *Pollák* Sándor II. o. és *Lukovich* Olivér I. o. növendékek. 10. A nap története. Pálya-díjas dolgozat. Versenynek: *Szoleczky* Mária, önképzőkori ifj. elnök, *Grünfeld* Anna, *Feldmann* Irén IV. o. növendékek és *Zágonyi* Géza III. o. n. 11. „Március 15-én“. Petőfitől. Szavalja: *Grünfeld* Anna IV. o. n. 12. „Március 15.“ Erdélyitől. Sza-valja: *Herskovits* Samuel IV. o. n. 13. Szózat. Éneklő az ifjúsági vegyeskar. — Szülőket és érdek-lődőket íjvesen lát az igazgatóság.

— **Fehér estély.** *Varjas* Antal a budapesti Royal orfeum volt művésze egy kisebb társaságot szervezett és ezzel a társasággal országos körutjá-ban Nagymihályban március 5. és 6-án két elő-adást tartott. A társaságot megelőzte néhány nap-pal a titkár, hogy az előadásokhoz a szükséges előkészületeket megtegye. Kifüggesztette a nagy fehér hirdetőmenyeket, melyeken az általános be-lépődij 2 koronában volt megállapítva. Azután gondolt egy nagyot és merészet és új hirdetőmenyeket bocsájtott ki, melyeken a belépődiját épen kétsze-resre emelte: vagyis 4 koronára. Ez a magas ösz-szegben megállapított belépődij az est anyagi si-kerére nagy befolyással volt, mert kevés közönség előtt játszott a társaság. Nem is csoda. A közön-ség már annyiszor becsapódott a hangzatos hir-detőmenyekkel, hogy az ilyen magas belépődij tel-jeesen visszatartotta. A kabaré előadásoktól jó időre amúgy is elriasztották a kasszai színeszek a közön-séget. A nöegyleti mulatságon rendezett kabarét egyhamarjában nem felejté el a közönség. Pedig *Varjas* Antal kis társasága olyan mesésen jó volt, hogy aki nem nézte meg, az sajnálhatja. Az est igazán fehér volt és *Varjas* társasága megmutatta, hogy nem fejtetlenül szükségesek a sikamlós szá-mok. Műsoruk olyan változatos és hosszú volt,

hogyan az előadást este 9 órakor kezdték és 5 perc szünetet leszámítva éjfél után ért véget. A két estén egy és ugyanaz volt a műsor. A szereplők közül kimagaslott Varjas Antal játéka, aki nemesak kitűnő színész, hanem a mellett még igen szépen hegedül. Válogatott magyar nótáit a közönség lelkes tapsal honorálta. Pompás száma volt amikor a cigánybanda primásaként szerepelt. Igen ügyesen dirigálta a bandát és amikor oda szólt a cigányoknak, hogy „bevágás teljes erővel,“ a cigányok is kifogástalanul játszottak és úgy kísérték Varjas Antal primás játékát, hogy örömi volt hallgatni. *Béldi Nusi* a társaság énekesnője szépen énekel, de a színpadon nem elég mozgékony, nem elég eleven és így énekével nem tudott hatást elérni. *Árnyai Károly* kitűnő színész, aki sikerült kupléival ugyancsak jól mulattatta a közönséget. *Sziklai Benő* mint táncmulikus tűnt ki. Ez a fiatal ember mesésen táncol és idővel még jó színész is válik belőle. *Szűcs Nelli* kabaret számai olyan kedvesek voltak, hogy a közönség lelkes tapsal többször a lámpák elé hívta. *Csillag Szerén* kint mint ügyes conferancier és mint énekesnő. Szép alt hangjával néhány kuncnótát énekelt. Még meg kell dicsérnünk a kis társaság fíradhatatlan jó karmesterét *Szekula Györgyöt* is és ezzel beszámoltunk két élvezetes estélyről és elmondhatjuk, hogy *Varjas Antal* bármikor szívesen látjuk színpadunkon s bizton hisszük, hogy a titkára által elrontott anyagi sikere a jövőben meglesz.

— **Meghívó.** A nagymihályi ifjusági egyesület f. évi március 15-én délután 5 órakor az „Aranybika“-szálló dísztermében március 15-iki ünnepélyt rendez, melyre városunk és vidéke hazafias közönségét tisztelettel meghívja az ifjusági egyesület vezetősége. — Műsor: 1. „Szózat“. Egressy Benitől; éneklő az ifjusági dalárda. 2. „A szabadság ünnepére“. Szini költemény három képben. Irta: Kozma Andor. 3. „Hymnus.“ Erkel Ferentől. Éneklő az ifjusági dalárda.

— **Uj telefonelőfizetők.** *Berkovits Mayer* és *Róth Mór* berkocsi tulajdonosok 44. számmal a közhasználatu iáveszélő hálózatba bekapcsolattak.

— **Jegymegváltás.** *Wiczmandy Gyula* málciai birtokos a nagymihályi izr. jótékony nőegylet részére az általa rendezett táncmulatság jegymegváltása címén 10 koronát küldött, mely összeget nevezett egylet ezuton köszönettel nyugtázta.

— **Hamis pénz.** Ungváron — az ottani hírlapok híradása szerint — hamis ötkoronások vannak forgalomban. Miután Ungvár nagyon közel esik hozzánk, jó lesz tehát résen lennünk az ötkoronások elfogadásánál, nehogy hamis példányok kerüljenek birtokunkba.

— **Kiadó lakás.** A Jókai-utca 9. szám alatt egy különálló butorozott szoba előszobával azonnal kiadó.

— **Szolyvai, Polenai és Luhi Erzsébet.** Lithion tartalmu természetes égvényes savanyúvízforrások. *Különleges szer gyomorhaj és köszvény ellen.* Elsőrendű szakférfiak vegyelmezése alapján rendkívül gyógyhatásuak köszvény, vese, hólyag és vizeleti szervek bántalmainál, cukros-hugyár, a torok és tüdőszervek bajainál, epekő- és gyomormegbetegedéseknél. Egészségeseknek kitűnő ízű, igen üdítő ásványvíz bor, cognac vagy citromsavval vegyítve. Kapható minden fűszer- és ásványvízkereskedésben. — Főraktár: *Glück Mór* cégnél Nagymihályon.

— **Csalás.** Az idén a takarmány répmag ára öröndetes módon igen jutányos, ugyszólván tavalyi áraknak harmadrészeért kapható a legmegbízhatóbb minőségben is. Dacára ennek — mint értesülünk — sok ismételő vidéki kereskedőnek Morvaországból, Bisenzből szállítanak csekély értékű répmagot. Köztudomásu, hogy ott Oroszországból került csiraképtelen maggal keverik a jó csiraképes répmagot és ezen keveréket eladják kereskedőinknek, kik ugylátszik, nem ismerik e dolgot. Akik tehát meg akarják magukat kímélni a későbbi nagy kellemetlenségektől, saját érdekükben cselekszenek, ha a nekik Bisenzből szállított répmagot — mielőtt elhasználnák — alapos csirázási próbának vetik alá.

— **Orvosi felfedezések** korszakát éljük. A sebészek ma már műteteikkel oly betegségeket is gyógyítanak, melyek annak előtte sok ezer ember

életét pusztították el. A vérhaj elleni küzdelem is igen nagy eredményeket mutat fel és éppen így halad a tudomány az Epilepsia (nehézkör) ellen vívott harcában is. E téren az újabb kutatások sorában első helyen *Dr. Szabó Sándor* specialista orvos gyógyeljárása említendő, ki tudományos kutatásai alapján egy oly gyógymód birtokában van, melynek révén a legmakaacsabb Epilepsiát is sikerrel gyógyítja és ezért mindenkinek, ki Epilepsiában szenved ajánlható, forduljon bizalommal nevezett orvos intézetéhez, Budapest, Nagyköröna-utca 18., hol szívesen nyujtanak — levél útján is — felvilágosítást.

10 koronát takarít meg mindenki, aki ol-tőnyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: **Dr. KALLAI JÓZSEF.**

NYILT-TÉR.

(Ezen rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a szerk.)

A „Csillag“ tea használati utasítása.

T. vevőink felkérésére alábbiakban közöljük a „CSILLAG“ tea főzés módját. A tea-kannát vagy más edényt, nem a többi edényekkel, hanem külön meleg vízzel kell tisztára kimosni. A teafőző edény más célra nem használható, mivel a különféle ételek vagy italok szaga a teára káros hatással van. A víz felforralása után egy más tiszta edényben négy pohár teához 1 kanálnyi teát kell adni és erre a forralt vizet ráönteni és az edényben 5—7 percig hagyni és azután leszűrni egy tiszta pohárba. Izletesebb a tea, ha azt pohárból isszuk. A „CSILLAG“ tea így használva, felülmul minden más teát.

A „CSILLAG“ tea szállítói.

Hirdetések.

Gyurocsik József cukrászdájában nap-nap mellett új sütemény különlegességek vannak, továbbá nagy választék van állandóan Nagy Antal (Alexa ház) és Gyurocsik Gyula (uj áruház) fűszerüzletében. — A sütemény garantáltan tehén vajjal készül. — Cukorkák nagy választékban. Édesített szeszes italok poharankénti eladása.

Bäckermann Mórícz

kárpitos és díszítő

Nagymihály., Andrassy Dénes-utca.

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy Nagymihályban, az Andrassy Dénes-utcán, (a m. kir. postáépület szomszédságában) a mai kor igényeinek megfelelően berendezett

kárpitos-műhelyt

nyitottam, a hol minden e szakba vágó munkák gyorsan, pontosan és a legjutányosabb árak felszámítása mellett eszközöltetnek.

Elvállalok **ablakredőnyök** készítését, **függönyök drapírozását**, teljes szobagarnitúrák készítését, ugyszintén mindennemű butor javítását pontos és szolid kivitelben.

Kiváló szaktudásomat, melyet a külföld elsőrendű cégeinél volt alkalmam elsajjantítani, azon reményemnek ad jogosultságot, hogy azt ugy izlés, mint pedig egyéb támasztandó igények tekintetében t. vevőim előnyére fogom érvényesíthetni.

A n. é. közönség szives pártfogásáért esdve, vagyok kiváló tisztelettel

Bäckermann Mórícz.

ifj. KALINOVSKY ADOLF

FÜSZER- ÉS CSEMEGE-ÜZLETE

a n. é. közönség szives figyelmébe ajánlja naponta frissen érkező kassai

czukrász süteményeit

nagy választékban. — Kassa város legjobb czukrászdájának készítményei.

Kitűnő **Hanna, Podigree, Chevalier**

vetőmag árpát és kitűnő vetőmag zabot

bükkönyt s államilag ólomzárolt lóhere-

magot ajánl **WIDDER LÁZÁR** cég Nagy-

mihályon. :: :: :: :: ::

Üzlet megnyitás.

Van szerencsém a n. é. közönséget tisztelettel értesíteni, hogy

rőfös-, uri- és női-divatáru

üzletemet a Kossuth Lajos-utca 9. sz. alatt levő Garfunkel-féle házban megnyitottam.

A n. é. közönség szives pártfogását kérve, vagyok tisztelettel

JAKUBOVITS JÓZSEF.

AZ „ARANYBIKA“

MOZGÓFÉNYKÉP SZÍNHÁZA

CINEMA PATHE

Vasárnap, március hó 12-én előadást tart.

Műsor:

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1. A szobor. | Humor. |
| 2. A feltaláló. | Dráma. |
| 3. Bikaviadal Chileben. | Látv. |
| 4. Fred Sato és kutyái. | Varieté. |
| 5. Az ezred-kutya. | Dráma. |
| 6. Móríc társaságban. | Humor. |

Beléptidij: Földszinti személyjegy 60 f. Karzat 20 f.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

SUTTER REZSÓ.

ETERNIT-PALA



ETERNIT

Elárusítóhely Nagymihály és környéke részére:

Brügler Lajos
Nagymihály, (a városházával szemben).

A VILÁG LEGJOBB

Az angol király



udvari szállítói.

Különlegesség:

„KING'S-BLEND”

az angol király
FIVE O' CLOOCK-TEÁJA.



A walesi herceg



udvari szállítói.

„U. K.”-TEAS

szertelet kiadó és
kellemes zamatú.

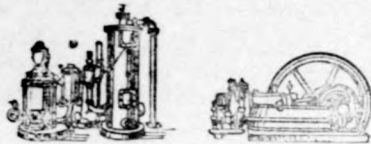
Főraktár: **BUCSINSZKY LAJOS**-nál Nagymihályon.

Kalmár és Engel

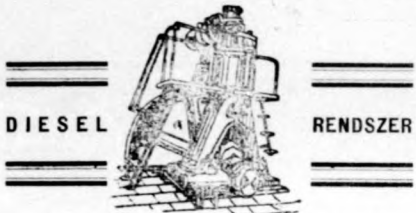
motor- és gépgyár

Városi raktár és iroda: **BUDAPEST** VI. Úteg-utca 19.
Gyár: V. Lipót-körut 22

Világhírű! Eredeti! „Benz”



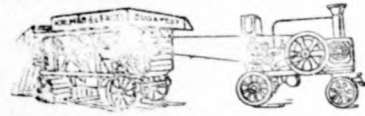
Szivógázmotor telep. — A jelenkor leg-
olcsóbb üzeme. — „Benz” nyersolajmotor.



DIESEL **RENDSZER**

Elismert legjobb gyártmány.

Ajánlja benzin-lokomobilos cséplőkészleteit,
melyek bámulatos egyszerű szerkezetűek.



Teljes jótállás, kedvező fizetési feltételek.
Költségvetés és árjegyzék ingyen és bérmentve.

Szultán-forrás

Nagyon kellemes, tiszta ízű természetes szénsav-
ban gazdag, bór dús Lithion-tartalmú ásványvíz,
nincsen kellemetlen mellékíze.

Gyógyító és üdítő ital.

Dús Lithion tartalma következtében sikerrel alkal-
mazható vese-, húgykő- és hólyagbajok eseteiben,
valamint cukorbetegségekben, csúszos bántalmak-
nál; továbbá a légző- és emésztő szervek hurutos
bajainak gyógyítására.

Egyedüli raktár:

GLÜCK MÖR cégnél NAGYMIHÁLY.

NAGYMIHÁLYI GAZDASÁGI BANK RÉSZV.-TÁRS.

Tisztelettel értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy sikerült a

m. kir. államvasutak gépgyárának

kerületi képviselőt megszeroznünk s abban a kellemes helyreben vagyunk, hogy
módunkban áll az igen tisztelt gazdaközönséget **elismerten legjobb gyártmányú s**
minőségű gazdasági gépekkel a legelőnyösebb vételi feltételek mellett ellátni.

Kívánatra bővebb értesítéssel szolgálunk.

Nagymihályi Gazdasági Bank Részvénytársaság.

A Kassai Jelzálogbank r. t.

NAGYMIHÁLYI FIÓKJA.

Elfogad betéteket takarékkönyvecskére vagy folyószámlára
a legelőnyösebb feltételek mellett.

Váltókat leszámítol és beszed, kamatozó és törlesztéses jelzálog-
kölcsonőket folyósít.

Vesz és elad értékpapírokat, arany és ezüst pénznemeket, idegen bankje-
gyeket, szelvényeket díjtalanul bevált.

— **Előlegek nyújtása értékpapírokra.** —

Foglalkozik az életbiztosítással kapcsolatos **takarékbetét** üzlettel.

— **Átutalásokat** bármely külföldi piacra is közvetít. —

☞ **Tűz- és betörésmentes safe deposit.** ☜

— **OSZTÁLYSORSJEGYEK.** —

••••• **Sorsjegycsoportok alakítása.** •••••

Tőzsdei ügyletek és minden egyéb bankügylet gyors és előnyös
lebonyolítása.

BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR MOTOROSZTÁLYA

a Monarchia legelőkelőbb gyára! ********* Egyedárusító: **ABELES EMIL** Budapest, V., Váci-ut 14.

**JÉGGYÁR
ÉS HÜTŐTELEPEK**

városok, tejgazdaságok, hen-
tesek, cukrászok, szállodák,
kórházak, serfőzők stb. részére.

Teljes transzmissiótelepek, gőzgépek, gőzkazánok és egyéb gépészeti berendezések.

BENZIN
NYERSOLAJ
SZIVÓGÁZ
DIESEL
LOCOMOBIL

MOTOR

1—600 lóerőig.

Teljes cséplőgarnitúrák és malomberendezések.



● Alacsony és magasnyomású ●
SZIVATTYUK

gőz-, transzmissió-, villany- vagy motor-
üzemre bármely vizellátási s ipari célra.

Fűrész- és famunkáló gépek

fűrésztelepek, asztalos-műhelyek teljes
berendezése.

Költségvetés, ajánlat és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálók.